

5.2 ภาษาที่ใช้

จัดการศึกษาเป็นภาษาไทยและภาษาญี่ปุ่น

5.3 การรับเข้าศึกษา

รับทั้งนักศึกษาชาวไทยและต่างชาติ โดยต้องมีความรู้ความสามารถด้านภาษาอังกฤษและภาษาญี่ปุ่นตามข้อบังคับของหลักสูตร

กรณีชาวต่างชาติ ต้องมีความสามารถในการใช้ภาษาไทยในการสื่อสารได้เป็นอย่างดี โดยได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการบริหารหลักสูตร

5.4 ความร่วมมือกับสถาบันอื่น

เป็นหลักสูตรของสถาบันโดยเฉพาะ

5.5 การให้ปริญญาแก่ผู้สำเร็จการศึกษา

ให้ปริญญาเพียงสาขาวิชาเดียว

6. สถานภาพของหลักสูตรและการพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร

หลักสูตรใหม่ พ.ศ. 2563

กำหนดเปิดสอนในภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2563

ได้พิจารณาถ่วงดุลโดยคณะกรรมการนโยบายวิชาการ ในการประชุมครั้งที่ 3/2563

เมื่อวันที่ 12 มีนาคม 2563

ได้รับการพิจารณาหลักสูตรจากสภามหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ในการประชุมครั้งที่ 6/2563

เมื่อวันที่ 29 มิถุนายน 2563

ได้รับอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตรจากสภามหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ในการประชุมครั้งที่ 9/2563

เมื่อวันที่ 24 สิงหาคม 2563

7. ความพร้อมในการเผยแพร่หลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐาน

หลักสูตรมีความพร้อมเผยแพร่คุณภาพและมาตรฐานตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษา แห่งชาติ พ.ศ.2552 ในปีการศึกษา 2564

8. อาชีพที่สามารถประกอบได้หลังสำเร็จการศึกษา

8.1 นักวิชาการและนักวิจัยด้านญี่ปุ่นศึกษาในแขนงต่าง ๆ (เช่น ภาษาญี่ปุ่น สังคม วัฒนธรรมญี่ปุ่น เป็นต้น)

8.2 อาจารย์ผู้สอนภาษาญี่ปุ่น และสอนด้านญี่ปุ่นศึกษาในแขนงต่าง ๆ

8.3 ข้าราชการและพนักงานในองค์กรที่ปฏิบัติงานเกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ไทย-ญี่ปุ่น

8.4 พนักงานบริษัท ประกอบธุรกิจหรืออุตสาหกรรมที่มีความเกี่ยวข้องกับญี่ปุ่น

9. เลขประจำตัวประชาชนตำแหน่งทางวิชาการ ชื่อ นามสกุล และคุณวุฒิการศึกษาของอาจารย์
ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลำดับ	เลขประจำตัวประชาชน	ตำแหน่งทางวิชาการ	ชื่อ-นามสกุล	วุฒิการศึกษา/สถาบัน/ปีการศึกษาที่จบ
1.	310120271XX XX	รองศาสตราจารย์ ดร.	สมเกียรติ เชวงกิจวัฒน์	<ul style="list-style-type: none"> ● Ph.D. (Applied Linguistics), University of Tsukuba, Japan, 2545 ● M.A. (Japanese Studies), University of Tsukuba, Japan, 2539 ● ศศ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น) (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง) มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2536
2.	310090032XX XX	รองศาสตราจารย์ ดร.	สุนีย์รัตน์ เนียรเจริญสุข	<ul style="list-style-type: none"> ● Ph.D. (Applied Linguistics), Ochanomizu University, Japan, 2545 ● M.A. (Japanese Language Education), Ochanomizu University, Japan, 2542 ● ศศ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น) (เกียรตินิยมอันดับสอง) มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2534
3.	322990013XX XX	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	พัชรพร แก้วกฤษฏางค์	<ul style="list-style-type: none"> ● Ph.D. (Human and Environmental Studies), Kyoto University, Japan, 2548 ● M.A. (Human and Environmental Studies), Kyoto University, Japan, 2545 ● M.A. (Japanese Literature), Keio University, Japan, 2541 ● ศศ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น) (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง) มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2538

10. สถานที่จัดการเรียนการสอน

คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์ กรุงเทพมหานคร

11. สถานการณ์ภายนอกหรือการพัฒนาที่จำเป็นต้องนำมาพิจารณาในการวางแผนหลักสูตร

11.1 สถานการณ์หรือการพัฒนาทางเศรษฐกิจ

จากข้อมูล ณ สิ้นปี พ.ศ. 2559 การลงทุนจากต่างประเทศของไทยมีมูลค่า FDI รวม 197,000 ล้านดอลลาร์สหรัฐ โดยการลงทุนจากประเทศญี่ปุ่นมีสัดส่วนสูงที่สุด คือร้อยละ 36.2 กล่าวได้ว่า ประเทศญี่ปุ่นเป็นประเทศคู่ค้ารายใหญ่และมีสัดส่วนการลงทุนในประเทศไทยสูงมาก และจากผลการสำรวจขององค์การส่งเสริมการค้าต่างประเทศของญี่ปุ่น (JETRO) พบว่า ในปี พ.ศ. 2560 มีบริษัทญี่ปุ่นที่เข้ามาลงทุนในประเทศไทยถึง 6,134 บริษัท โดยปัจจุบันมีการจัดทำ “ความตกลงหุ้นส่วนเศรษฐกิจไทย-ญี่ปุ่น (JTEPA)” ซึ่งครอบคลุมความสัมพันธ์ด้านเศรษฐกิจระหว่างไทยและญี่ปุ่นแบบรอบด้าน นอกจากนี้ ปัจจุบันประเทศญี่ปุ่นเริ่มมีการผ่อนปรนกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องเพื่ออนุญาตให้ชาวต่างประเทศรวมทั้งชาวไทย เข้าไปประกอบธุรกิจและทำงานในประเทศญี่ปุ่นเพิ่มมากขึ้น จึงนับเป็นโอกาสดีสำหรับผู้ประกอบการและชาวไทยในการประกอบอาชีพ จากข้อมูลข้างต้น จึงน่าจะกล่าวได้ว่าประเทศญี่ปุ่นมีความสำคัญต่อการขับเคลื่อนเศรษฐกิจของประเทศไทยเป็นอย่างมาก ดังจะเห็นได้จากผลสำรวจของเจแปนฟาวนด์ชัน ในปี พ.ศ. 2558 ประเทศไทยมีจำนวนผู้เรียนภาษาญี่ปุ่นมากเป็นอันดับที่ 6 ของโลก คือ 173,817 คน มีสถาบันเปิดสอนภาษาญี่ปุ่นจำนวน 606 แห่ง โดยเป็นระดับมหาวิทยาลัยมากกว่า 90 แห่ง และผู้เรียนภาษาญี่ปุ่นส่วนใหญ่สามารถหางานทำได้โดยมีความก้าวหน้าในอาชีพในระดับหนึ่ง

จากข้อมูลข้างต้น คงไม่อาจปฏิเสธได้ว่าประเทศญี่ปุ่นมีความสำคัญต่อการขับเคลื่อนเศรษฐกิจของประเทศไทยเป็นอย่างมาก หลักสูตรเล็งเห็นความจำเป็นที่ต้องผลิตบุคลากรซึ่งมีความรู้ความเชี่ยวชาญในระดับสูงเกี่ยวกับญี่ปุ่นในสาขาวิชาต่าง ๆ โดยองค์รวม อันจะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งทั้งในแง่ของการพัฒนาศักยภาพของชาวไทย และในแง่ของการสร้างองค์ความรู้ที่ถูกต้อง ลึกซึ้ง และมีความทันสมัย ทันต่อการเปลี่ยนแปลงของโลก เพื่อเป็นการรองรับการพัฒนาด้านเศรษฐกิจดังกล่าว อีกทั้งยังเป็นการตอบรับกับยุทธศาสตร์สำคัญที่กำหนดไว้ในแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติฉบับที่ 12 (พ.ศ. 2560-2564) คือ ยุทธศาสตร์การเสริมสร้างและพัฒนาศักยภาพทุนมนุษย์ และยุทธศาสตร์การสร้างความเข้มแข็งทางเศรษฐกิจและแข่งขันได้อย่างยั่งยืนอีกด้วย

11.2 สถานการณ์หรือการพัฒนาทางสังคมและวัฒนธรรม

ญี่ปุ่นเป็นประเทศในทวีปเอเชียเช่นเดียวกับประเทศไทย สภาพการณ์ทางสังคมและวัฒนธรรมหลายประการมีความคล้ายคลึงกัน จึงน่าจะเป็นสาเหตุหนึ่งที่ทำให้ชาวไทยเกิดความรู้สึกคุ้นเคยและเป็นมิตรต่อญี่ปุ่น แต่ในขณะเดียวกัน ก็อาจกล่าวได้ว่าญี่ปุ่นมีการพัฒนาที่รวดเร็วกว่าประเทศไทยหลายด้าน ปัญหาทางสังคมและวัฒนธรรมหลายประการที่ญี่ปุ่นกำลังเผชิญในปัจจุบัน ไม่ว่าจะเป็นประเด็นเรื่องสังคมผู้สูงอายุ ปัญหาทางสังคมและวัฒนธรรมต่าง ๆ มีแนวโน้มว่าอาจจะเกิดขึ้นในประเทศไทยในอนาคตอันใกล้ หรือบางปัญหาที่เริ่มก่อตัวรุนแรงขึ้นเรื่อย ๆ แต่ทว่า ปัจจุบันประเทศไทยยังมีผู้มีความรู้เกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่นน้อยมาก การศึกษา วิเคราะห์ ถอดบทเรียนเกี่ยวกับสภาพหรือปัญหาทางสังคมและ

วัฒนธรรมต่าง ๆ ของญี่ปุ่นจึงน่าจะเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาในประเทศไทย รวมทั้งการเข้าใจสังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่นย่อมเป็นประโยชน์ในการทำงานร่วมกันระหว่างไทยและญี่ปุ่น

นอกจากนี้ การเข้าใจสังคมและวัฒนธรรมของชาติอื่นยังเป็นการเสริมสร้างให้รู้จักการเข้าใจหรือปรับตัวเข้ากับผู้อื่น ซึ่งจะช่วยให้เรารู้จัก สามารถวิเคราะห์ตนเอง และเกิดความคิดเชิงวิพากษ์ต่อปรากฏการณ์ต่าง ๆ ในสังคมของตนเองได้อย่างถูกต้องและรอบด้านมากขึ้น

หลักสูตรจึงเล็งเห็นความสำคัญของการสร้างนักวิจัยเพื่อศึกษา วิเคราะห์ และถอดบทเรียนเกี่ยวกับสภาพสังคมและวัฒนธรรมต่าง ๆ ของญี่ปุ่น อันน่าจะเป็นประโยชน์ทั้งต่อวงการญี่ปุ่นศึกษาทั่วโลก และเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาด้านสังคมและวัฒนธรรมในประเทศไทยต่อไปในอนาคต

12. ผลกระทบจากข้อ 11.1 และ 11.2 ต่อการพัฒนาหลักสูตรและความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของสถาบัน

12.1 การพัฒนาหลักสูตร

หลักสูตรนี้จัดทำขึ้นโดยพิจารณาจากข้อมูลต่าง ๆ อันเป็นผลลัพธ์ที่ได้จากการสำรวจอย่างรอบด้าน กล่าวคือ การสำรวจเกี่ยวกับโครงสร้าง วัตถุประสงค์ และเนื้อหาของหลักสูตรระดับปริญญาโทและปริญญาเอกที่คล้ายคลึงกันหรือเกี่ยวข้องกันของสถาบันการศึกษาทั้งในประเทศญี่ปุ่น ประเทศอื่น ๆ นอกเหนือจากประเทศญี่ปุ่น (สหรัฐอเมริกา ออสเตรเลีย จีน เกาหลี ซึ่งมีการศึกษาด้านญี่ปุ่นศึกษาค่อนข้างแพร่หลาย) และหลักสูตรในประเทศไทย รวมทั้งทำการสำรวจความต้องการ/ความพึงพอใจของผู้เกี่ยวข้อง คือ ผู้เรียน ผู้สอน และผู้จ้างงาน และอ้างอิงผลการสำรวจและวิจัยของสถาบันอื่น

หลักสูตรจัดการศึกษาโดยแบ่งเป็น แบบ 1 (แผนการศึกษาที่เน้นการวิจัยโดยมีการทำวิทยานิพนธ์ที่ก่อให้เกิดความรู้ใหม่) และแบบ 2 (แผนการศึกษาที่เน้นการวิจัยโดยมีการทำวิทยานิพนธ์ที่มีคุณภาพสูงและก่อให้เกิดความก้าวหน้าทางวิชาการและวิชาชีพ โดยมีการศึกษารายวิชาอีกไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต) หลักสูตรมุ่งเน้นการผลิตนักวิชาการและนักวิจัยที่มีความสามารถขั้นสูง เพียบพร้อมด้วยความรอบรู้ ทักษะด้านการวิเคราะห์ วิจัย สามารถบุกเบิกสร้างองค์ความรู้ใหม่ที่มีความทันสมัย และเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาประเทศอย่างแท้จริง แต่ในขณะเดียวกัน เนื่องจากผู้เรียนบางส่วนอาจต้องการพัฒนาความรู้ความสามารถด้านทักษะภาษาญี่ปุ่นขั้นสูงอันจะเป็นประโยชน์ต่อการประกอบอาชีพ (เช่น ปฏิบัติงานในองค์กรธุรกิจ อุตสาหกรรม หรือเป็นครู/อาจารย์สอนภาษาญี่ปุ่น) และการใช้ทักษะภาษาญี่ปุ่นในการศึกษาหาความรู้และวิเคราะห์ข้อมูลอย่างลึกซึ้ง รวมทั้งผู้เรียนบางส่วนอาจต้องการศึกษารายวิชาเฉพาะด้านบางส่วนเพิ่มเติม ดังนั้น หลักสูตรจึงมีการกำหนดรายวิชาสำหรับผู้เรียนที่มีความประสงค์จะเสริมสร้างความรู้ในส่วนเหล่านั้นเพิ่มเติมด้วย

หลักสูตรมุ่งเน้นให้ผู้เรียนมีความรู้เกี่ยวกับญี่ปุ่นอย่างรอบด้าน และสามารถทำการวิเคราะห์ วิจัย เพื่อสร้างองค์ความรู้เกี่ยวกับ “ญี่ปุ่น” ได้อย่างรอบด้านและลึกซึ้ง อีกทั้งยังเป็นการศึกษาจากมุมมองของ

นักวิชาการชาวไทย ซึ่งให้ความสำคัญในการศึกษาวิจัยประเด็นที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยและญี่ปุ่น รวมทั้งประเด็นอันจะเป็นประโยชน์ต่อสังคมไทยโดยตรง

12.2 ความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของสถาบัน

แผนยุทธศาสตร์ของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ฉบับที่ 12 พ.ศ. 2560-2564 ได้กำหนด “วิสัยทัศน์” คือ “สร้างผู้นำด้วยการศึกษาและวิจัยระดับโลก” โดยมีพันธกิจสำคัญคือ “จัดการศึกษา เผยแพร่ความรู้ส่งเสริมและพัฒนาวิชาการและวิชาชีพชั้นสูง” “สร้างงานวิจัยและองค์ความรู้” “ให้บริการทางวิชาการและวิชาชีพแก่สังคม” และ “ทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม ศาสนา ศิลธรรม ภูมิปัญญา ส่งเสริมและพัฒนาวิชาธรรมศาสตร์และการเมือง”

หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา เน้นการศึกษา วิเคราะห์ และสร้างองค์ความรู้ในระดับสูง รวมทั้งการผลิตงานวิจัยที่มีคุณภาพสูง ซึ่งสามารถนำไปเผยแพร่เพื่อเป็นการให้ความรู้ สร้างบุคลากรให้มีคุณภาพ รวมทั้งเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาสังคมไทยต่อไป จึงกล่าวได้ว่าหลักสูตรนี้มีทิศทางที่สอดคล้องกับพันธกิจของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์อย่างแท้จริง

13. ความสัมพันธ์กับหลักสูตรอื่นที่เปิดสอนในคณะ/ภาควิชาอื่นของสถาบัน

13.1 รายวิชาในหลักสูตรที่เปิดสอนโดยวิทยาลัย/คณะ/ภาควิชา/หลักสูตรอื่น

รายวิชาในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2563

รหัสวิชา	ชื่อวิชา	หน่วยกิต
(บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง)		
ญ. 722	การสื่อสารภาษาญี่ปุ่นระดับสูง	3 (3-0-9)
ญ. 723	การสื่อสารเพื่อธุรกิจ	3 (3-0-9)
ญ. 724	สัมมนาโครงสร้างภาษาญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
ญ. 725	การแปลภาษาญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
ญ. 726	การล่ามภาษาญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
ญ. 732	สัมมนาการสอนภาษาญี่ปุ่นในฐานะภาษาต่างประเทศ	3 (3-0-9)
ญ. 742	เศรษฐกิจและสังคมญี่ปุ่นปัจจุบัน	3 (3-0-9)
ญ. 752	วรรณกรรมสมัยใหม่กับสังคมญี่ปุ่น	3 (3-0-9)

13.2 รายวิชาในหลักสูตรที่เปิดสอนให้วิทยาลัย/คณะ/ภาควิชา/หลักสูตรอื่นต้องมาเรียน

ไม่มี

13.3 การบริหารจัดการ

ไม่มี

ข้อมูลเฉพาะของหลักสูตร

1. ปรัชญา ความสำคัญ และวัตถุประสงค์ของหลักสูตร

1.1 ปรัชญา

หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาญีปุ่นศึกษา สร้างบัณฑิตที่มีความสามารถด้านภาษาญีปุ่น และมีความรู้ความเชี่ยวชาญในระดับสูงเกี่ยวกับญีปุ่นในสาขาวิชาต่าง ๆ

1.2 ความสำคัญ

หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาญีปุ่นศึกษา เป็นหลักสูตรที่ตอบสนองต่อความต้องการของประเทศ ยุทธศาสตร์ของชาติ และยุทธศาสตร์ของมหาวิทยาลัย หลักสูตรให้ความสำคัญกับการวิจัย เพื่อสร้างความรู้ใหม่ด้านญีปุ่นศึกษาอันเป็นประโยชน์แก่สังคมไทย

1.3 วัตถุประสงค์ของหลักสูตร

เพื่อให้บัณฑิตที่สำเร็จการศึกษาในหลักสูตรมีลักษณะดังนี้

- 1) มีความรู้ และความสามารถในการวิเคราะห์ และวิจัยด้านญีปุ่นศึกษาขั้นสูง
- 2) สามารถพัฒนาองค์ความรู้ใหม่อันจะเป็นประโยชน์ต่ออาชีพและสังคม

2. แผนพัฒนาปรับปรุง คาดว่าจะดำเนินการแล้วเสร็จครบถ้วน ภายใน 5 ปี

แผนการพัฒนา/เปลี่ยนแปลง	กลยุทธ์	หลักฐาน/ตัวบ่งชี้
1. ปรับปรุงหลักสูตรให้มีมาตรฐานไม่ต่ำกว่าที่ สกอ. กำหนด	-ปรับปรุงหลักสูตรโดยการประเมินผลจากผู้เรียน -ดำเนินการประเมินหลักสูตรอย่างสม่ำเสมอ	-เอกสารสรุปการประเมินผลจากผู้เรียน -รายงานผลการประเมินหลักสูตร
2. ปรับปรุงหลักสูตรให้สอดคล้องกับความต้องการของสังคมและการเปลี่ยนแปลงของโลกปัจจุบัน	ติดตามความเปลี่ยนแปลง/ความต้องการของผู้ประกอบการ	รายงานความพึงพอใจในการใช้บัณฑิตของผู้ประกอบการ
3. พัฒนาบุคลากรให้มีความรู้ความสามารถด้านวิชาการเพิ่มมากขึ้น	ส่งเสริมให้ทำงานวิจัยและขอ กำหนดตำแหน่งทางวิชาการ	จำนวนงานวิจัยที่เพิ่มขึ้นและ จำนวนอาจารย์ที่ได้รับการ กำหนดตำแหน่งทางวิชาการที่ สูงขึ้น

ระบบการจัดการศึกษา การดำเนินการ และโครงสร้างของหลักสูตร

1. ระบบการจัดการศึกษา

1.1 ระบบ

ใช้ระบบการศึกษาแบบทวิภาค ซึ่ง 1 ปีการศึกษาแบ่งออกเป็น 2 ภาคการศึกษาปกติ โดย 1 ภาคการศึกษาปกติมีระยะเวลาศึกษาไม่น้อยกว่า 15 สัปดาห์

1.2 การจัดการศึกษาภาคฤดูร้อน

ไม่มี

1.3 การเทียบเคียงหน่วยกิตในระบบทวิภาค

ไม่มี

2. การดำเนินการหลักสูตร

2.1 วัน-เวลาในการดำเนินการเรียนการสอน

วัน – เวลาราชการปกติ เรียนวันจันทร์ ถึง วันศุกร์ เวลา 9:30 น. ถึง 16:30 น.

ภาคเรียนที่ 1 เดือนสิงหาคม – ธันวาคม

ภาคเรียนที่ 2 เดือนมกราคม – พฤษภาคม

2.2 คุณสมบัติของผู้เข้าศึกษา

คุณสมบัติของผู้เข้าศึกษาทั้งแผนการศึกษาแบบ 1.1 และแบบ 2.1 ต้องเป็นไปตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2561 ข้อ 22-23 คือ

ข้อ 22 นักศึกษาต้องมีคุณสมบัติทั่วไปและไม่มีลักษณะต้องห้าม ดังนี้

- (1) สำเร็จการศึกษาขั้นต่ำตามที่กำหนดไว้ในข้อกำหนดหลักสูตร
- (2) ไม่เป็นผู้ป่วยหรืออยู่ในสภาวะที่จะเป็นอุปสรรคร้ายแรงต่อการศึกษา
- (3) ไม่เป็นผู้ประพฤติผิดศีลธรรมอันดีหรือมีพฤติกรรมเสื่อมเสียอย่างร้ายแรง
- (4) ต้องไม่เคยถูกคัดชื่อออกจากมหาวิทยาลัยหรือสถาบันอุดมศึกษาอื่นเพราะมีความผิดทางวินัย ภายในระยะเวลา 10 ปี ก่อนการสมัครเข้าเป็นนักศึกษา

ข้อ 23 การกำหนดคุณลักษณะบัณฑิต ตามข้อ 22 (1) ในข้อกำหนดหลักสูตรเป็นไปตามเกณฑ์

มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษาของสำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม

และมีคุณสมบัติเพิ่มเติมดังนี้

- 1) สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาโทหรือเทียบเท่าไม่จำกัดสาขา จากสถาบันอุดมศึกษา ทั้งในประเทศและต่างประเทศ ซึ่งสภามหาวิทยาลัยรับรองวิทยฐานะ
- 2) ต้องมีผลการเรียนระดับปริญญาโทไม่ต่ำกว่า 3.25 หรือเทียบเท่า หรือเป็นผู้ที่คณะกรรมการ สอบคัดเลือกพิจารณาให้สมัครได้
- 3) ผู้สมัครต้องส่งข้อเสนอโครงการวิจัยสำหรับวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต ซึ่งมีแนวคิดและ กรอบการวิจัยที่ชัดเจน และสอบสัมภาษณ์เกี่ยวกับหัวข้อวิจัยดังกล่าว
- 4) ผู้เข้าศึกษาต้องส่งผลทดสอบภาษาอังกฤษ TU-GET หรือ TOEFL หรือ IELTS โดยผลสอบต้องมี อายุไม่เกิน 2 ปีนับจากวันสอบถึงวันสมัคร
- 5) มีความรู้ด้านภาษาญี่ปุ่นเทียบเท่าผลทดสอบวัดระดับความรู้ภาษาญี่ปุ่น (Japanese Language Proficiency Test : JLPT) ระดับ N2 ขึ้นไป
- 6) **เฉพาะแบบ 1.1 (ทำเฉพาะวิทยานิพนธ์)** : (1) เป็นผู้ที่มีผลงานวิชาการตีพิมพ์ระดับชาติหรือนานาชาติ ระยะเวลาไม่เกิน 5 ปี หรือ (2) ผู้ที่มีประสบการณ์เคยจัดทำวิทยานิพนธ์ในระดับมหาบัณฑิต แต่ไม่มีผลงานวิชาการตีพิมพ์ระดับชาติหรือนานาชาติ ภายในระยะเวลาไม่เกิน 5 ปี ต้องนำเสนอผลการวิจัยจาก วิทยานิพนธ์ระดับมหาบัณฑิต หรือผลงานวิจัยอื่นต่อคณะกรรมการสอบคัดเลือก และได้รับความเห็นชอบ จากคณะกรรมการสอบคัดเลือก

การคัดเลือกผู้เข้าศึกษา

- 1) พิจารณาคุณสมบัติของผู้ที่จะเข้าศึกษาในหลักสูตร โดยพิจารณาจากผลการศึกษาระดับ มหาบัณฑิต
- 2) การสอบข้อเขียน
- 3) การสอบสัมภาษณ์ โดยผู้เข้าศึกษาทุกคนต้องนำเสนอหัวข้อโครงการวิจัยสำหรับวิทยานิพนธ์ ระดับดุษฎีบัณฑิตต่อคณะกรรมการสอบคัดเลือก
- 4) เงื่อนไขอื่น ๆ ให้เป็นไปตามประกาศรับสมัครบุคคลเข้าศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษาของ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และคณะศิลปศาสตร์

2.3 ปัญหาของนักศึกษาแรกเข้า

นักศึกษาบางส่วนอาจยังมีความรู้ไม่ลึกซึ้งเพียงพอเกี่ยวกับทฤษฎีที่สำคัญและทันสมัยอันเป็น ประโยชน์ต่อการวิจัยสำหรับดุษฎีนิพนธ์ รวมทั้งอาจยังมีทักษะด้านภาษาญี่ปุ่นเพื่อการวิเคราะห์วิจัยอย่าง ลึกซึ้งไม่เพียงพอ

2.4 กลยุทธ์ในการดำเนินการเพื่อแก้ไขปัญหา/ข้อจำกัดของนักศึกษาในข้อ 2.3

กำหนดให้ผู้ที่มีความรู้พื้นฐานด้านทฤษฎีบางหัวข้อและทักษะความรู้ด้านภาษาญี่ปุ่นไม่เพียงพอ ลงทะเบียนเรียนรายวิชาที่เปิดสอนในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา ตาม คำแนะนำของอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ และ/หรือคณะกรรมการบริหารหลักสูตร

2.5 แผนการรับนักศึกษาและผู้สำเร็จการศึกษาในระยะ 5 ปี

ในแต่ละปีการศึกษา จะรับนักศึกษาปีละ 5 คน (รวมทุกแผน)

จำนวนนักศึกษา	จำนวนนักศึกษาแต่ละปีการศึกษา									
	2563		2564		2565		2566		2567	
	แผน 1.1	แผน 2.1	แผน 1.1	แผน 2.1	แผน 1.1	แผน 2.1	แผน 1.1	แผน 2.1	แผน 1.1	แผน 2.1
ชั้นปีที่ 1	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3
ชั้นปีที่ 2	-	-	2	3	2	3	2	3	2	3
ชั้นปีที่ 3	-	-	-	-	2	3	2	3	2	3
ชั้นปีที่ 4	-	-	-	-	-	-	-	3	-	3
รวม	2	3	4	6	6	9	6	12	6	12
จำนวนบัณฑิตที่คาดว่าจะจบ	-	-	-	-	2	-	2	3	2	3

2.6 งบประมาณตามแผน

ใช้งบประมาณเงินอุดหนุนระดับบัณฑิตศึกษา สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา คณะศิลปศาสตร์ใน
ปีงบประมาณ 2563 มีรายละเอียดดังนี้

งบดำเนินงาน

หมวดค่าตอบแทน	36,200.00	บาท
หมวดค่าใช้สอย	8,972.00	บาท
หมวดเงินอุดหนุน	10,000.00	บาท
รวม	55,172.00	บาท

ค่าใช้จ่ายต่อหัวนักศึกษา 42,600 บาท ต่อ ปี โดยมีการบริหารจัดการเป็นโครงการปกติ ใช้
งบประมาณแผ่นดิน

2.7 ระบบการศึกษา

- แบบชั้นเรียน
- แบบทางไกลผ่านสื่อสิ่งพิมพ์เป็นหลัก
- แบบทางไกลผ่านสื่อแพรภาพและเสียงเป็นสื่อหลัก
- แบบทางไกลทางอิเล็กทรอนิกส์เป็นสื่อหลัก (E-learning)

- แบบทางไกลทางอินเทอร์เน็ต
- อื่นๆ ศึกษาวิจัยด้วยตนเอง

2.8 การเทียบโอนหน่วยกิต รายวิชาและการลงทะเบียนเรียนข้ามมหาวิทยาลัย

เป็นไปตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2561 ข้อ 42-45 และประกาศมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เรื่อง การลงทะเบียนเรียนข้ามหลักสูตร และการลงทะเบียนเรียนข้ามสถาบัน พ.ศ. 2560 หรือระเบียบหรือข้อบังคับอื่น ๆ ที่มีผลบังคับใช้

3. หลักสูตรและอาจารย์ผู้สอน

3.1 หลักสูตร

3.1.1 จำนวนหน่วยกิตรวมและระยะเวลาศึกษา

จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร 48 หน่วยกิต

ระยะเวลาศึกษา เป็นหลักสูตรแบบศึกษาเต็มเวลา

แผนการศึกษาแบบที่ 1.1 ใช้ระยะเวลาการศึกษาตลอดหลักสูตร อย่างน้อย 6 ภาคการศึกษาปกติ และอย่างมากไม่เกิน 12 ภาคการศึกษาปกติ

แผนการศึกษาแบบที่ 2.1 ใช้ระยะเวลาการศึกษาตลอดหลักสูตร อย่างน้อย 7 ภาคการศึกษาปกติ และอย่างมากไม่เกิน 12 ภาคการศึกษาปกติ

3.1.2 โครงสร้างหลักสูตร

3.1.2.1 แบบ 1.1 (ทำวิทยานิพนธ์)

1) วิทยานิพนธ์	48	หน่วยกิต
----------------	----	----------

3.1.2.2 แบบ 2.1 (ศึกษารายวิชาและทำวิทยานิพนธ์)

1) หมวดวิชาบังคับ	6	หน่วยกิต*
2) หมวดวิชาเลือก	6	หน่วยกิต*
3) วิทยานิพนธ์	36	หน่วยกิต

*โดยต้องสอบไล่ได้ไม่ต่ำกว่าระดับ B ทุกรายวิชา

หมายเหตุ นักศึกษาอาจจำเป็นต้องศึกษารายวิชาที่จำเป็นในการทำวิทยานิพนธ์เพิ่มเติม รายวิชาดังกล่าวอาจเป็นรายวิชาที่เปิดสอนในหลักสูตร และ/หรือ ในหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษาของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ให้ได้ระดับ P (ผ่าน) หรือได้รับอนุมัติให้ศึกษาโดยไม่ต้องวัดผล (Audit) โดยไม่นับหน่วยกิตรวมในหลักสูตร ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับดุลพินิจของคณะกรรมการบริหารหลักสูตร

3.1.3 รายวิชาในหลักสูตร

รหัสวิชา

รายวิชาในหลักสูตรประกอบด้วย อักษรย่อ 2 ตัว และเลขรหัส 3 ตัว โดยมีความหมายดังนี้

อักษรย่อ ญ. / JP หมายถึง อักษรย่อของสาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา

เลขหลักหน่วย

เลข 0-1 หมายถึง วิชาบังคับ

เลข 2-6 หมายถึง วิชาเลือก

เลขหลักสิบ

เลข 0 หมายถึง วิชาในหมวดวิทยานิพนธ์

เลข 1 หมายถึง วิชาในหมวดวิชาทั่วไป

เลข 2 หมายถึง วิชาในหมวดวิชาภาษาศาสตร์

เลข 3 หมายถึง วิชาในหมวดวิชาการสอน

เลข 4 หมายถึง วิชาในหมวดวิชาสังคมศาสตร์

เลข 5 หมายถึง วิชาในหมวดวิชาวรรณกรรม

เลขหลักร้อย

เลข 7 หมายถึง วิชาเลือกจากหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา

เลข 8 หมายถึง วิชาในระดับดุษฎีบัณฑิต

เลข 9 หมายถึง วิชาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต

3.1.3.1 วิชาบังคับ นักศึกษาแผนการศึกษาแบบ 2.1 ให้ศึกษารายวิชาต่อไปนี้

รหัสวิชา	ชื่อวิชา	หน่วยกิต
		(บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษด้วยตนเอง)
ญ. 810	การศึกษาเฉพาะด้านขั้นสูงเพื่อวิทยานิพนธ์	3 (3-0-9)
JP 810	Advanced Selected Topics for Dissertation	
ญ. 821	สัมมนาภาษาศาสตร์และการสอนภาษาญี่ปุ่นเพื่อวิทยานิพนธ์	3 (3-0-9)
JP 821	Dissertation Seminar in Japanese Linguistics and Teaching	
	(สำหรับนักศึกษาที่ต้องการวิจัยหัวข้อเกี่ยวกับภาษาศาสตร์และการสอนภาษาญี่ปุ่น หรือที่เกี่ยวข้อง)	
	<u>หรือ</u>	

ญ. 841 สัมมนาสังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่นเพื่อวิทยานิพนธ์

3 (3-0-9)

JP 841 Dissertation Seminar in Japanese Society and Culture

(สำหรับนักศึกษาที่ต้องการวิจัยหัวข้อเกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น หรือที่เกี่ยวข้อง)

หมายเหตุ

1. วิชา ญ. 810 การศึกษาเฉพาะด้านชั้นสูงเพื่อวิทยานิพนธ์ มีเกณฑ์การสอบผ่านคือ นักศึกษาต้องเขียน ทบทวนวรรณกรรมเกี่ยวกับหัวข้อที่สนใจจะวิจัย โดยผ่านการเห็นชอบของคณะกรรมการบริหารหลักสูตร หรืออาจารย์ผู้สอนในหลักสูตร และมีการนำเสนอแบบปากเปล่า

2. วิชา ญ. 821 สัมมนาภาษาศาสตร์และการสอนภาษาญี่ปุ่นเพื่อวิทยานิพนธ์ และวิชา ญ. 841 สัมมนา สังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่นเพื่อวิทยานิพนธ์ มีเกณฑ์การสอบผ่านคือ นักศึกษาต้องเขียนสรุปทบทวน วรรณกรรมเกี่ยวกับหัวข้อที่สนใจจะวิจัยต่อเนื่องจากเนื้อหาที่ได้ศึกษาไปแล้วในวิชา ญ. 810 การศึกษา เฉพาะด้านชั้นสูงเพื่อวิทยานิพนธ์ และมีความก้าวหน้าอย่างเห็นได้ชัด โดยผ่านการเห็นชอบของ คณะกรรมการบริหารหลักสูตร หรืออาจารย์ผู้สอนในหลักสูตร และมีการนำเสนอแบบปากเปล่า

3. เมื่อนักศึกษาสอบผ่านทั้ง 2 วิชาดังกล่าวแล้ว นักศึกษาต้องยื่นเอกสารที่ใช้ในการสอบ ซึ่งได้ทำการ แก่ไขตามข้อเสนอแนะของคณะกรรมการบริหารหลักสูตรหรืออาจารย์ที่สอนในหลักสูตร ให้กับประธาน หลักสูตร โดยต้องครอบคลุมเนื้อหาที่ผู้เรียนสนใจทั้งในแง่แนวคิด/ทฤษฎี และระเบียบวิธีวิจัย

3.1.3.2 วิชาเลือก นักศึกษาแผนการศึกษาแบบ 2.1 ให้เลือกศึกษา 2 วิชา รวม 6

หน่วยกิต โดยเลือกศึกษาจากรายวิชาในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ดังต่อไปนี้ หรือเลือกรายวิชาจากหลักสูตรมหาบัณฑิต/ดุขฎิ บัณฑิตภาคปกติสาขาวิชาอื่นในคณะศิลปศาสตร์ ทั้งนี้ นักศึกษาต้องได้รับอนุมัติจากคณะกรรมการบริหาร หลักสูตรที่ตนเองสังกัด

หมายเหตุ หากเป็นนักศึกษาที่สำเร็จการศึกษาจากหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาญี่ปุ่น ศึกษา คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ต้องเลือกศึกษารายวิชาที่ไม่ซ้ำกับวิชาที่เคยศึกษา มาแล้วในหลักสูตรดังกล่าว

รหัสวิชา	ชื่อวิชา	หน่วยกิต
		(บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง)
ญ. 722	การสื่อสารภาษาญี่ปุ่นระดับสูง	3 (3-0-9)
JP 722	Advanced Japanese Communication	
ญ. 723	การสื่อสารเพื่อธุรกิจ	3 (3-0-9)
JP 723	Business Communication	
ญ. 724	สัมมนาโครงสร้างภาษาญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
JP 724	Seminar on the Structure of Japanese Language	

ญ. 725	การแปลภาษาญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
JP 725	Japanese Translation	
ญ. 726	การล่ามภาษาญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
JP 726	Japanese Interpreting	
ญ. 732	สัมมนาการสอนภาษาญี่ปุ่นในฐานะภาษาต่างประเทศ	3 (3-0-9)
JP 732	Seminar on Teaching Japanese as a Foreign Language	
ญ. 742	เศรษฐกิจและสังคมญี่ปุ่นปัจจุบัน	3 (3-0-9)
JP 742	Contemporary Japanese Economy and Society	
ญ. 752	วรรณกรรมสมัยใหม่กับสังคมญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
JP 752	Modern Literature and Japanese Society	

3.1.3.3 วิทยานิพนธ์

นักศึกษาแผนการศึกษาแบบ 2.1

ญ. 900	วิทยานิพนธ์	36
JP 900	Dissertation	

นักศึกษาแผนการศึกษาแบบ 1.1

ญ. 901	วิทยานิพนธ์	48
JP 901	Dissertation	

3.1.4 แสดงแผนการศึกษา

แบบ 1.1

ปีการศึกษาที่ 1

ภาคเรียนที่ 1	ภาคเรียนที่ 2
ญ. 901 วิทยานิพนธ์ 6 หน่วยกิต เตรียมสอบวัดคุณสมบัติ หมายเหตุ นักศึกษาอาจลงทะเบียนเรียนวิชา ต่าง ๆ ตามที่คณะกรรมการบริหารหลักสูตร เห็นสมควรโดยไม่นับหน่วยกิต และสอบผ่าน	ญ. 901 วิทยานิพนธ์ 6 หน่วยกิต สอบวัดคุณสมบัติได้ค่าระดับ P (ผ่าน)
รวม 6 หน่วยกิต	รวม 6 หน่วยกิต

ปีการศึกษาที่ 2

ภาคเรียนที่ 1	ภาคเรียนที่ 2
ญ. 901 วิทยานิพนธ์ 6 หน่วยกิต	ญ. 901 วิทยานิพนธ์ 6 หน่วยกิต
รวม 6 หน่วยกิต	รวม 6 หน่วยกิต

ปีการศึกษาที่ 3

ภาคเรียนที่ 1	ภาคเรียนที่ 2
ญ. 901 วิทยานิพนธ์ 12 หน่วยกิต	ญ. 901 วิทยานิพนธ์ 12 หน่วยกิต
รวม 12 หน่วยกิต	รวม 12 หน่วยกิต

แบบ 2.1**ปีการศึกษาที่ 1**

ภาคเรียนที่ 1		ภาคเรียนที่ 2	
วิชาบังคับ (ญ. 810 การศึกษาเฉพาะด้านขั้นสูงเพื่อวิทยานิพนธ์)	3 หน่วยกิต	วิชาบังคับ (ญ. 821 สัมมนาภาษาศาสตร์และการสอนภาษาญี่ปุ่นเพื่อวิทยานิพนธ์ หรือ ญ. 841 สัมมนาสังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่นเพื่อวิทยานิพนธ์)	3 หน่วยกิต
วิชาเลือก	3 หน่วยกิต	วิชาเลือก	3 หน่วยกิต
เตรียมสอบวัดคุณสมบัติ		สอบวัดคุณสมบัติได้ค่าระดับ P (ผ่าน)	
รวม	6 หน่วยกิต	รวม	6 หน่วยกิต

ปีการศึกษาที่ 2

ภาคเรียนที่ 1		ภาคเรียนที่ 2	
ญ. 900 วิทยานิพนธ์	9 หน่วยกิต	ญ. 900 วิทยานิพนธ์	9 หน่วยกิต
รวม	9 หน่วยกิต	รวม	9 หน่วยกิต

ปีการศึกษาที่ 3

ภาคเรียนที่ 1		ภาคเรียนที่ 2	
ญ. 900 วิทยานิพนธ์	6 หน่วยกิต	ญ. 900 วิทยานิพนธ์	6 หน่วยกิต
รวม	6 หน่วยกิต	รวม	6 หน่วยกิต

ปีการศึกษาที่ 4

ภาคเรียนที่ 1		ภาคเรียนที่ 2	
ญ. 900 วิทยานิพนธ์	6 หน่วยกิต	-	
รวม	6 หน่วยกิต	-	

3.1.5 คำอธิบายรายวิชา

1) วิชาบังคับ

ญ. 810 การศึกษาเฉพาะด้านขั้นสูงเพื่อวิทยานิพนธ์ 3 (3-0-9)

JP 810 Advanced Selected Topics for Dissertation

การค้นคว้าแนวคิด ทฤษฎี และระเบียบวิธีวิจัยที่เกี่ยวข้องกับหัวข้อที่ผู้เรียนสนใจจะพัฒนาเป็นวิทยานิพนธ์

Research of concepts, theories and methodologies related to a chosen topic for writing up a dissertation.

ญ. 821 สัมมนาภาษาศาสตร์และการสอนภาษาญี่ปุ่นเพื่อวิทยานิพนธ์ 3 (3-0-9)

JP 821 Dissertation Seminar in Japanese Linguistics and Teaching

(สำหรับนักศึกษาที่ต้องการทำวิจัยหัวข้อเกี่ยวกับภาษาศาสตร์และการสอนภาษาญี่ปุ่น หรือที่เกี่ยวข้อง)

วิชาบังคับก่อน : สอบได้ ญ. 810 หรือได้รับอนุมัติจากผู้สอน

การค้นคว้าแนวคิด ทฤษฎี และระเบียบวิธีวิจัยเกี่ยวกับภาษาศาสตร์และการสอนภาษาญี่ปุ่น หรือที่เกี่ยวข้อง ที่ต่อเนื่องจากวิชาการศึกษาเฉพาะด้านขั้นสูงเพื่อวิทยานิพนธ์

Prerequisite: Have earned credits of JP 810 or permission of lecturer

Research of concepts, theories and methodologies related to Linguistics and Teaching Japanese or other related topics for writing up a dissertation, a continuation of the course Advanced Selected Topics for Dissertation.

หรือ

ญ. 841 สัมมนาสังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่นเพื่อวิทยานิพนธ์ 3 (3-0-9)

JP 841 Dissertation Seminar in Japanese Society and Culture

(สำหรับนักศึกษาที่ต้องการทำวิจัยหัวข้อเกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น หรือที่เกี่ยวข้อง)

วิชาบังคับก่อน : สอบได้ ญ.810 หรือได้รับอนุมัติจากผู้สอน

การค้นคว้าแนวคิด ทฤษฎี และระเบียบวิธีวิจัยเกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น หรือที่เกี่ยวข้อง ที่ต่อเนื่องจากวิชาการศึกษาเฉพาะด้านขั้นสูงเพื่อวิทยานิพนธ์

Prerequisite: Have earned credits of JP 810 or permission of lecturer

Research of concepts, theories and methodologies related to Japanese Society and Culture or other related topics for writing up a dissertation, a continuation of the course Advanced Selected Topics for Dissertation.

2) วิชาเลือก

ญ. 722 การสื่อสารภาษาญี่ปุ่นระดับสูง 3 (3-0-9)

JP 722 Advanced Japanese Communication

ทักษะการฟัง-พูดภาษาญี่ปุ่นระดับสูงเพื่อใช้ในการสื่อสาร การอภิปราย และการนำเสนองานวิจัย
Advanced Japanese listening and speaking skills for communication, academic discussion and presentation.

ญ. 723 การสื่อสารเพื่อธุรกิจ 3 (3-0-9)

JP 723 Business Communication

รูปแบบการสื่อสารของชาวญี่ปุ่น ซึ่งสะท้อนแนวคิดการมีปฏิสัมพันธ์ หรือการรักษาความสัมพันธ์อันดีกับคู่สนทนาในรูปแบบต่าง ๆ เช่น การเขียนรายงาน อีเมล การเจรจาโต้ตอบทางธุรกิจ
Japanese communication patterns that reflect the Japanese way of interaction and encourage good relationships between communicators over various forms such as written reports, email and business correspondence.

ญ. 724 สัมมนาโครงสร้างภาษาญี่ปุ่น 3 (3-0-9)

JP 724 Seminar on the Structure of Japanese Language

โครงสร้างภาษาญี่ปุ่นในระดับต่างๆ ทั้งระดับคำ ระดับประโยค และระดับข้อความ ตามหลักภาษาศาสตร์ มุ่งศึกษาให้เข้าใจภาพรวมและลักษณะเด่นของโครงสร้างภาษาญี่ปุ่น และเปรียบเทียบกับโครงสร้างภาษาไทยในประเด็นที่เกี่ยวข้อง การฝึกวิเคราะห์ประเด็นต่าง ๆ ที่น่าสนใจเกี่ยวกับโครงสร้างภาษาญี่ปุ่น เพื่อการสื่อสารและการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่น

Language structures of Japanese in different levels ranging from wording level, sentence level and discourse level according to linguistic principles. Understanding an overview of the characteristics of Japanese in comparison to Thai on related issues. Practice in analyzing various topics regarding Japanese language structure for communication and Japanese language teaching.

ญ. 725 การแปลภาษาญี่ปุ่น

3 (3-0-9)

JP 725 Japanese Translation

ทฤษฎีและหลักการแปล การวิเคราะห์และทำความเข้าใจต้นฉบับ การเลือกรูปแบบการแปลที่เหมาะสม การถ่ายทอดบทแปลอย่างถูกต้องเหมาะสม การวิเคราะห์และแก้ไขข้อบกพร่องในการแปล รวมทั้งประเด็นเกี่ยวกับศาสตร์การแปลที่น่าสนใจในปัจจุบัน

Translation theories and principles, analysis and comprehension of the source text. Adopting proper methods to translate accurately and appropriately. Analysis and solving the shortcomings of translation. Exploring the most current and interesting issues in translation.

ญ. 726 การล่ามภาษาญี่ปุ่น

3 (3-0-9)

JP 726 Japanese Interpreting

ทฤษฎีและหลักการแปลแบบล่าม จรรยาบรรณ และมารยาทของล่าม หลักการเกี่ยวกับการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม ปัญหาที่ล่ามมักพบ เครื่องมือ และแหล่งความรู้ที่จำเป็นสำหรับการแปลแบบล่าม

Theories and principles of interpreting. Ethics and etiquette for interpreters, Principles of cross-cultural communication. Problems that interpreters often encounter. Essential resources for interpreting.

ญ. 732 สัมมนาการสอนภาษาญี่ปุ่นในฐานะภาษาต่างประเทศ

3 (3-0-9)

JP 732 Seminar on Teaching Japanese as a Foreign Language

ทฤษฎีการสอนภาษาต่างประเทศ การทำความเข้าใจภาษาญี่ปุ่นจากมุมมองของผู้สอนชาวไทย การวิเคราะห์และนำเสนอแนวทางแก้ปัญหาการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่นในประเทศไทย

Theories relating to teaching a foreign language. Understanding Japanese language from the perspective of Thai teachers. Analysis and propose a problem solution relating to learning and teaching Japanese in Thailand.

ญ. 742 เศรษฐกิจและสังคมญี่ปุ่นปัจจุบัน

3 (3-0-9)

JP 742 Contemporary Japanese Economy and Society

พัฒนาการเศรษฐกิจญี่ปุ่นหลังสงครามโลกครั้งที่สอง แนวคิดการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์แบบญี่ปุ่น วิธีดำเนินธุรกิจแบบญี่ปุ่น ญี่ปุ่นกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ และปัญหาที่ดำรงอยู่ในปัจจุบัน

Japanese economic development after World War II, the concept of Japanese human resources development, the Japanese way of doing business, Japan and international relations and its current problems.

ญ. 752 วรรณกรรมสมัยใหม่กับสังคมญี่ปุ่น

3 (3-0-9)

JP 752 Modern Literature and Japanese Society

สังคม วัฒนธรรม และแนวความคิดในวรรณกรรมญี่ปุ่นสมัยใหม่ การวิเคราะห์งานเขียน และศึกษาวรรณกรรมผ่านสื่อโทรทัศน์

Society, culture and beliefs in Japanese modern literature. Textual analysis and literary study through media.

3) วิทยานิพนธ์

สำหรับนักศึกษาแผนการศึกษา แบบ 2.1

ญ. 900 วิทยานิพนธ์

36

JP 900 Dissertation

การสร้างโครงการวิจัย และการดำเนินการวิจัยอันก่อให้เกิดองค์ความรู้ใหม่ในสาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา การเขียนและการนำเสนอวิทยานิพนธ์เกี่ยวกับญี่ปุ่นศึกษา รวมทั้งเผยแพร่ผลงานทางวิชาการหรืองานวิจัยอย่างมีจริยธรรม (สำหรับนักศึกษาแผน 2.1)

Research proposal preparation and research procedure to form new knowledge in Japanese studies. Dissertation writing and its presentation. Academic publication and ethics (for students plan 2.1).

สำหรับนักศึกษาแผนการศึกษา แบบ 1.1

ญ. 901 วิทยานิพนธ์

48

JP 901 Dissertation

การสร้างโครงการวิจัย และการดำเนินการวิจัยอันก่อให้เกิดองค์ความรู้ใหม่ในสาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา การเขียนและการนำเสนอวิทยานิพนธ์เกี่ยวกับญี่ปุ่นศึกษา รวมทั้งเผยแพร่ผลงานทางวิชาการหรืองานวิจัยอย่างมีจริยธรรม (สำหรับนักศึกษาแผน 1.1)

Research proposal preparation and research procedure to form new knowledge in Japanese studies. Dissertation writing and its presentation. Academic publication and ethics (for students plan 1.1).

4. องค์ประกอบเกี่ยวกับประสบการณ์ภาคสนาม (การฝึกงาน หรือการฝึกปฏิบัติ) (ถ้ามี)
ไม่มี

5. ข้อกำหนดเกี่ยวกับการทำวิทยานิพนธ์

5.1 คำอธิบายโดยย่อ

การสร้างงานวิจัย และการดำเนินการวิจัยอันก่อให้เกิดองค์ความรู้ใหม่ในสาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา เขียนวิทยานิพนธ์ทางด้านญี่ปุ่นศึกษา และนำเสนอวิทยานิพนธ์เพื่อเผยแพร่ ทำวิจัย และเผยแพร่ผลงานวิชาการอย่างมีจริยธรรม

5.2 มาตรฐานผลการเรียนรู้

นักศึกษามีความรู้ความสามารถในการทำวิจัย อันก่อให้เกิดองค์ความรู้ใหม่ในสาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา และมีผลการศึกษาในรูปแบบวิทยานิพนธ์ นักศึกษาสามารถนำความรู้ที่ได้รับไปประยุกต์ใช้ในวิชาชีพได้อย่างเหมาะสม

5.3 ช่วงเวลา

5.3.1 นักศึกษาแผน 1.1 มีระยะเวลาศึกษา 6 ภาคการศึกษา และไม่เกิน 12 ภาคการศึกษา โดยเริ่มทำวิทยานิพนธ์ในปีการศึกษาที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 1 และสอบวัดคุณสมบัติในปีการศึกษาที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2

5.3.2 นักศึกษาแผน 2.1 มีระยะเวลาศึกษา 7 ภาคการศึกษาและไม่เกิน 12 ภาคการศึกษา โดยสอบวัดคุณสมบัติในปีการศึกษาที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2 และเริ่มทำวิทยานิพนธ์ในปีการศึกษาที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 1

5.4 จำนวนหน่วยกิต

5.4.1 แผนการศึกษาแบบที่ 1.1 ทำวิทยานิพนธ์จำนวน 48 หน่วยกิต

5.4.2 แผนการศึกษาแบบที่ 2.1 ทำวิทยานิพนธ์จำนวน 36 หน่วยกิต

5.5 ข้อกำหนดการทำวิทยานิพนธ์ และการสอบวัดคุณสมบัติ

5.5.1 การทำวิทยานิพนธ์

(1) นักศึกษาแบบ 1.1 สามารถลงทะเบียนทำวิทยานิพนธ์ได้ตั้งแต่ภาคการศึกษาแรกที่เข้าศึกษา ส่วนนักศึกษาแบบ 2.1 จะลงทะเบียนทำวิทยานิพนธ์ได้ เมื่อศึกษารายวิชามาแล้วไม่น้อยกว่า 2 ภาคการศึกษาปกติและสอบผ่านการสอบวัดคุณสมบัติแล้ว

(2) นักศึกษาสามารถทำวิทยานิพนธ์เป็นภาษาไทย ภาษาอังกฤษหรือภาษาญี่ปุ่น โดยได้รับความเห็นชอบจากอาจารย์ที่ปรึกษา และคณะกรรมการบริหารหลักสูตร

(3) หลังจากจดทะเบียนทำวิทยานิพนธ์แล้ว นักศึกษาต้องเสนอเค้าโครงวิทยานิพนธ์ต่อ คณะกรรมการบริหารหลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา เพื่อให้คณบดีคณะศิลปศาสตร์ แต่งตั้งอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ และกรรมการวิทยานิพนธ์ รวมไม่น้อยกว่า 5 ท่าน ซึ่งจะให้คำแนะนำ นักศึกษา รวมทั้งสอบเค้าโครงวิทยานิพนธ์ และสอบวิทยานิพนธ์

(4) นักศึกษาต้องรายงานความก้าวหน้าเป็นระยะอย่างน้อยปีละ 1-2 ครั้งต่อคณะกรรมการบริหารหลักสูตร

(5) อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ให้เป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษาของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

5.5.2 การสอบวิทยานิพนธ์

(1) อาจารย์ผู้สอบวิทยานิพนธ์ ให้เป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษาของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

(2) นักศึกษาจะสอบวิทยานิพนธ์ได้เมื่อสอบภาษาต่างประเทศผ่านแล้ว

(3) การสอบวิทยานิพนธ์ ให้ทำโดยเปิดเผย โดยเปิดโอกาสให้บุคคลทั่วไปเข้าฟังการสอบวิทยานิพนธ์ได้

(4) การสอบวิทยานิพนธ์ ให้เป็นไปตามระเบียบและข้อบังคับของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และการสอบวิทยานิพนธ์ที่จะได้ผลระดับ S ต้องได้มติเป็นเอกฉันท์จากคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

5.5.3 การสอบวัดคุณสมบัติ

(1) นักศึกษาแบบ 1.1 มีสิทธิสอบวัดคุณสมบัติเมื่อลงทะเบียนไปแล้ว 1 ภาคการศึกษา และในกรณีที่นักศึกษาได้รับคำแนะนำให้ศึกษารายวิชาที่จำเป็นในการทำวิทยานิพนธ์ นักศึกษาจะต้องสอบผ่านรายวิชาดังกล่าวแล้ว

นักศึกษาแบบ 2.1 มีสิทธิสอบวัดคุณสมบัติเมื่อลงทะเบียนไปแล้ว 1 ภาคการศึกษา โดยมีค่าระดับเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 3.00 และในกรณีที่นักศึกษาได้รับคำแนะนำให้ศึกษารายวิชาที่จำเป็นในการทำวิทยานิพนธ์ นักศึกษาจะต้องสอบผ่านรายวิชาดังกล่าวแล้ว

(2) นักศึกษาต้องสอบวัดคุณสมบัติให้ได้ระดับ P (ผ่าน) โดยมีสิทธิสอบ 3 ครั้ง และไม่เกินภาคการศึกษาที่ 5 (ภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษาที่ 3) มิฉะนั้นจะถูกถอนชื่อจากทะเบียนนักศึกษา

(3) หากนักศึกษาสอบวัดคุณสมบัติไม่ผ่านในเวลาที่กำหนด นักศึกษาจะถูกถอนชื่อจากทะเบียนนักศึกษาทันที

(4) คณบดีคณะศิลปศาสตร์จะเป็นผู้แต่งตั้งคณะกรรมการสอบวัดคุณสมบัติ

5.6 การเตรียมการ

1. กำหนดให้นักศึกษาต้องเข้าพบอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์อย่างน้อยเดือนละ 1 ครั้ง
2. จัดการบรรยายวิชาการเกี่ยวกับญี่ปุ่นศึกษาโดยเชิญผู้เชี่ยวชาญจากในและนอกประเทศ
3. จัดสัมมนาหรือประชุมกลุ่มย่อยเพื่อให้นักศึกษารายงานความก้าวหน้าในการทำวิทยานิพนธ์

5.7 กระบวนการประเมินผล

กระบวนการประเมินผลในการทำวิทยานิพนธ์ ดำเนินการภายใต้การบริหารจัดการ และการทวนสอบมาตรฐานจากคณะกรรมการหลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา คณะศิลปศาสตร์ โดยมีการประเมิน และผู้ประเมินตามลำดับ ดังนี้

(1) การประเมินร่างเค้าโครงวิทยานิพนธ์ โดยอาจารย์ที่ปรึกษาซึ่งเป็นอาจารย์ภายใน สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา และอาจารย์ที่ปรึกษาร่วม ซึ่งเป็นอาจารย์ภายในสาขา หรือผู้ทรงคุณวุฒิ หรือผู้เชี่ยวชาญภายนอกสถาบัน (กรณีที่มีอาจารย์ที่ปรึกษาร่วม)

(2) การประเมินผลเค้าโครงวิทยานิพนธ์จากการสอบเค้าโครงวิทยานิพนธ์ โดย คณะกรรมการซึ่งประกอบด้วยคณาจารย์และผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก ที่มีคุณวุฒิตามเกณฑ์มาตรฐาน หลักสูตร

(3) การประเมินผลความก้าวหน้าในการทำวิทยานิพนธ์ โดยการจัดสัมมนารายงาน ความก้าวหน้าในการทำวิทยานิพนธ์ โดยมีคณะกรรมการวิทยานิพนธ์ และผู้ทรงคุณวุฒิ วิจารณ์และ เสนอแนะเกี่ยวกับการทำวิทยานิพนธ์

(4) การประเมินผลวิทยานิพนธ์ โดยการสอบวิทยานิพนธ์ โดยคณะกรรมการสอบ วิทยานิพนธ์ เพื่อประเมินผลคุณภาพของวิทยานิพนธ์ และให้คำแนะนำเกี่ยวกับการปรับแก้ไขวิทยานิพนธ์ เป็นครั้งสุดท้าย

(5) การประเมินผลบทความจากวิทยานิพนธ์ โดยอาจารย์ที่ปรึกษาหลัก และที่ปรึกษาร่วม (ถ้ามี) ก่อนส่งบทความเผยแพร่ในวารสารวิชาการระดับชาติ หรือนานาชาติที่มีคุณภาพตามข้อบังคับ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ.2561

หลักเกณฑ์ในการประเมินผลนักศึกษา

1. กฎระเบียบหรือหลักเกณฑ์ในการให้ระดับคะแนน (เกรด)

การวัดผล ให้เป็นไปตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ.2561 ข้อ 34, 47-48, 55, 69-76, 80, 81

2. กระบวนการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษา

2.1 การทวนสอบมาตรฐานผลการเรียนรู้ของนักศึกษายังไม่สำเร็จการศึกษา

การทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษา ประเมินจากการมีส่วนร่วมและพัฒนาการทางการเรียน การสอบรายวิชา การสอบวัดคุณสมบัติ การสอบเค้าโครงวิทยานิพนธ์ การสอบป้องกันวิทยานิพนธ์ฉบับสมบูรณ์ และการนำเสนอบทความทางวิชาการในที่ประชุมทางวิชาการหรือตีพิมพ์เผยแพร่ในวารสารทางวิชาการระดับชาติหรือนานาชาติ ซึ่งการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ทางการศึกษาในแต่ละขั้นตอนจะดำเนินการโดยอาจารย์ประจำวิชา อาจารย์ที่ปรึกษา คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์และคณะกรรมการบริหารหลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา

2.2 การทวนสอบมาตรฐานผลการเรียนรู้หลังจากนักศึกษาสำเร็จการศึกษา

ใช้แบบสอบถามความพึงพอใจของบัณฑิตและผู้ใช้บัณฑิต

3. เกณฑ์การสำเร็จการศึกษาตามหลักสูตร

3.1 ได้ศึกษาลักษณะวิชาต่างๆ ครบตามโครงสร้างหลักสูตร และมีหน่วยกิตสะสมไม่น้อยกว่า 48 หน่วยกิต

3.2 ได้ค่าระดับเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 3.00 (จากระบบ 4 ระดับคะแนน) (กรณีแผนการศึกษาแบบ 2.1)

3.3 ได้ค่าระดับ P (ผ่าน) ในการสอบภาษาต่างประเทศ ตามเกณฑ์ที่มหาวิทยาลัยกำหนด

3.4 ได้ค่าระดับ P (ผ่าน) ในการสอบวัดคุณสมบัติ

3.5 ได้ค่าระดับ S (ใช้ได้) ในการสอบวิทยานิพนธ์ โดยการสอบปากเปล่าขั้นสุดท้ายโดยคณะกรรมการที่คณะศิลปศาสตร์แต่งตั้ง ซึ่งต้องประกอบด้วยผู้ทรงคุณวุฒิจากภายในและภายนอกสถาบัน โดยต้องเป็นระบบเปิดให้ผู้สนใจเข้ารับฟังได้ และนำวิทยานิพนธ์ที่พิมพ์และเย็บเล่มเรียบร้อยแล้วมามอบให้มหาวิทยาลัยตามระเบียบ

3.6 ผลงานวิทยานิพนธ์หรือส่วนหนึ่งของวิทยานิพนธ์ต้องได้รับการตีพิมพ์หรืออย่างน้อยได้รับการยอมรับให้ตีพิมพ์ในวารสารระดับชาติหรือนานาชาติที่มีคุณภาพตามประกาศคณะกรรมการการอุดมศึกษา เรื่องหลักเกณฑ์การพิจารณาวารสารทางวิชาการสำหรับการเผยแพร่ผลงานทางวิชาการ อย่างน้อย 2 เรื่อง (กรณีแผนการศึกษาแบบ 1.1) หรืออย่างน้อย 1 เรื่อง (กรณีแผนการศึกษาแบบ 2.1)

3.7 ต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขอื่น ๆ ที่คณะศิลปศาสตร์ และมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์กำหนด